

Treter(er), -tt-

M. 1 von Menschen.– **1a** Arbeiter, der den Hopfen in Säcke tritt: *Treter* MEISTER Hallertauer Hopfenbauern 62.– **1b** Antreiber, °OB, °NB, °OP, °OF, °MF vereinz.: °*des is a rechda Dreda* Döfering WÜM.

2 Fuß, Schuh.– **2a** übergroßer Fuß, °OB, NB vereinz.: *dea hott a paar Tröttar* Peiting SOG; *Trejta* Wb.Krün 50.– **2b** (schlechter od. übergroßer) Schuh, °OB, °NB, °OP, MF vereinz.: °*deinö Trötara derst wögwerfa* „ausgetragene Schuhe“ Wimm PAN; *seine dreckatn Gartnschouh ... sua aasgloutschte Treter* SCHEMM Die allerneistn Deas-Gsch. 65.

3 Pedal, Trittbrett, °OB, °NB, °OP, °MF mehrf., °SCH vereinz.: *Trödara* „an der Häckselmaschine“ Aicha PA; *Treter* „Pedale am Fahrrad“ SCHILLING Paargauer Wb. 66; *Trédä* „Vorrichtung am Spinnrad und am Strohschneidstuhl, welche durch Treten in Bewegung gesetzt wird“ NB SCHMELLER I,679.

4 Gerät zum Abschneiden einer kleinen Menge Heu vom Heustock: *da Dröra* Rottal.

5 Verletzung an der Fußsohle, °OB vereinz.: °*i hab an Tröta* O'högl BGD; *Tredda* „Verletzungswunde“ Spr.Rupertwinkel 90.

6: *Treterer* Spottausdruck für moderne Tänze Lam KÖZ.

7: „Dräder ... umzäunte Fläche neben dem *Kaser*, welche gemäht wird“ BERGMAIER Ruhpolding 485.

Etym.: Ahd. *trētāri*, mhd. *trēter* stm., Abl. von →*treten*; DWB XI,1,2,238f.

SCHMELLER I,679.– WBÖ V,476f.

Komp.: [**Aus**]t. **1** †Gewalttäter, Gesetzesbrecher: *Gemain Lannspot und Ordnung wider die Mörder, Totsleger, Austreter und ander Beschädiger* 1512 Chron.Kiefersfdn 88.– **2:** *A(u)streter* „scherzhaft für Abtritt, Klosett“ SINGER Arzbg.Wb. 28.

SCHMELLER I,680.

[**Balg**]t. jmd, der den Blasbalg tritt: *Balgtreter* Mchn.

WBÖ V,477.

Mehrfachkomp.: [**Blas-balg**]t. wie →[*Balg*]t., NB vereinz.: *Bläsbäigdreda* Kötztling.

†[**Be**]t. wie →[*Aus*]t.1: *Demnach ... die Betreter zu gebührender straf gezogen worden* Sulzbach 1651 Bayerld 18 (1907) 197.

WBÖ V,477.

[**Pflaster**]t. **1** Landstreicher, Tagedieb, NB, °OP vereinz.: *Pflastertreter* „nichtstuender Bummler“ Passau; *Er ist ein ... Pflastertreter* Baier.Sprw. II,55.– **2:** *Pflasterdretter* „Handwerksbursche“ Traunstein.– **3:** *Pflastadreda* „Schutzmann“ Mchn.

WBÖ V,477.

[**Ein**]t. **1** jmd, der Heu festtritt, einstampft: *Eintröda* Aicha PA.– **2** Zwiefacher, Tanz, °OP vereinz.: °*Eintreter* Sulzbach-Rosenbg.

WBÖ V,477.

Mehrfachkomp.: [**Kraut-ein**]t. **1** jmd, der Kraut festtritt, einstampft: *Krauraindröra* Mittich GRI; „Bald begannen bei den *Kraut-eintretern* die Füße vor Kälte ... zu *bizzeln*“ REGLER Opf.Dorf 63.– **2** best. Tanz, OP vereinz.: *n Kraudaⁿdreda schbülzma öiza af* Altfallter NAB; *Krauteintreter* O'alteich BOG 1754 JberHVS 36 (1933) 93.

WBÖ V,477.

[**Ver**]t. **1** Vertreter vor Gericht, Anwalt, OB, NB vereinz.: *san Vatrötta häd n quad vataitigt* Mittich GRI; *Vnd also süllen ich ... vnd mein erben dez vorgenanten spitals ... vertreter ... sein* 1380 Urk.Heiliggeistsp.Mchn 192; *Anwäld Vertretter vnd Versprecher* Landr. 1616 124.– **2** Stellvertreter, jmd, der einen anderen vorübergehend vertritt, OB, SCH vereinz.: *Vertreter* „vom Bürgermeister“ Haag FS.– **3** Handelsreisender, Agent, OB, NB, OP vereinz.: *da Herr Votredda* Staudach (Achent) TS; *a Vertreter von einer Zigarettenfabrik* VALENTIN Sämtl.Werke IV,262.

WBÖ V,477.

[**Flach**]t. flacher Schuh: *Halbschuhe, Flachtreter, Turnschuhe* Wdmünchn.Heimatbote 23 (1991) 17.

[**Flächsen**]t.: °*Flächsentreter* „scherzhaft Fahrrad“ Weiden.

†[**Gassen**]t. wie →[*Pflaster*]t.1: *daß ... dergleichen ... Gassentrettern Ihre Verbrechen Verheben* 1666 StA Ambg Fürstentum Obere Pfalz, Regierung, Forst- u. Jagdakten 550, fol.20^f.

[**Heu**]t. wie →T.4, °OB mehrf., °NB, °OP, °SCH vereinz.: *Haitrödra* „Messer mit Fußhebel, um Heu aus dem Heustock herauszuschneiden“ Aicha PA; *Heidretta* SOJER Ruhpolding Mda. 21.

SCHMELLER I,1029.– WBÖ V,478.